

Interview mit Ronald Biggs – mit direkter deutscher Übersetzung

Thomas Olivier:

Hello, Ron. When you did the record with the Sex Pistols... do you remember?

Hallo Ron. Als du damals die Platte mit den Sex Pistols gemacht hast... erinnerst du dich?

My question is: Do you celebrate Christmas – and how will you do it this year? What will you do?

Meine Frage ist: Feierst du Weihnachten – und wie wirst du es dieses Jahr machen? Was hast du vor?

Ronald Biggs:

I'm not quite sure. I think I've been invited to spend Christmas with some friends on a farm.

Ich bin mir nicht ganz sicher. Ich glaube, ich wurde eingeladen, Weihnachten mit einigen Freunden auf einer Farm zu verbringen.

Thomas Olivier:

On a farm? And do you celebrate Christmas in Rio?

Auf einer Farm? Und feiert man Weihnachten in Rio überhaupt?

Ronald Biggs:

Oh yeah, sure.

Oh ja, natürlich.

Thomas Olivier:

Are you still in the record business?

Bist du noch im Musikgeschäft tätig?

Ronald Biggs:

Am I in the record business? Yeah, I'm still... I have plans. I'm not in the record business as much at the moment, but I have plans to...

Ob ich noch im Musikgeschäft bin? Ja, ich bin noch... ich habe Pläne. Im Moment bin ich nicht mehr so stark darin tätig, aber ich habe vor, wieder...

(Der Satz bricht im Original hörbar ab.)